

# 南京财经大学

2010 年攻读硕士学位研究生入学考试（初试）试卷

考试科目： 262 法语二外 适用专业： 英语语言文学

考试时间： 2010 年 1 月 9 日下午 2: 00——5: 00

注意事项： 所有答案须写在答题纸上，做在试卷或草稿纸上无效。

## I. Choisissez la bonne réponse (20 points)

1. Je ne fais pas \_\_\_\_\_ enquêtes \_\_\_\_\_ dimanche.  
A. des un B. les / C. d' un D. d' le
2. Vous jouez \_\_\_\_\_ piano ?  
A. le B. de C. du D. au
3. Les étudiants qui habitent à Saint-Laurent vont au collège \_\_\_\_\_ pied  
A. à B. sur C. en D. de
4. Pauline a-t-elle donné des fleurs à sa maman ?  
A. Oui, elle les lui a donné. B. Oui, elle les lui a données  
C. Oui, elle lui en a données D. Oui, elle lui en a donné
5. Veux-tu que je t'explique la leçon ?  
A. Oui, l'explique-moi B. Oui, explique-la-moi  
C. Oui, expliques-la-me D. Oui, expliques-la-moi

6. \_\_\_\_\_ elle parle, c'est intéressant.  
A. ce qui      B. ce qu'      C. ce dont      D. ce à quoi
7. La question \_\_\_\_\_ j'aimerais répondre est la suivante:  
où allons-nous?  
A. à laquelle      B. que      C. dont      D. à qui
8. Les dinosaures \_\_\_\_\_ végétariens. Ils \_\_\_\_\_ à cause d'un  
phénomène climatique  
A. ont été, ont disparu      B. étaient, sont disparu  
C. étaient, disparaissaient      D. étaient, ont disparu
9. Non, je ne veux pas t'écouter \_\_\_\_\_ tu dises  
A. qui que      B. bien que      C. quoi que      D. quoique
10. Il vaut mieux que nous \_\_\_\_\_ le débat.  
A. avons interrompu      B. interrompions  
C. interrompons      D. sommes interrompus
11. Elle avança, \_\_\_\_\_ le groupe des touristes.  
A. précédant      B. précédente      C. précédée      D. précéder
12. Demain je \_\_\_\_\_ réparer le vélo.  
A. aurai      B. ferai      C. serai      D. travaillerai



A. as parlé    B. as parlés    C. avais parlé    D. avais parlés

20. Face aux universités, les grandes écoles françaises forment un club très fermé. Beaucoup d'étudiants rêvent \_\_\_\_\_ être admis.

A. d'en    B. de les    C. d'y    D. d'avoir

## II. Compréhension (24 points)

### I La marche

Cette pratique est vieille comme l'humanité. Avant l'apparition des transports à cheval, en calèche, en voiture, en bateau ou en avion, l'homme a marché et marche toujours. Si on habite près de son école ou de son travail, pourquoi ne pas adopter systématiquement ce moyen pour s'y rendre?

Pour la forme physique, cela permettra de faire des exercices au moins deux fois par jour, pour l'aller et le retour. Tout le corps en profite. C'est un excellent moyen de prévenir les petites et grandes maladies, de prendre l'air et de se donner des moments de liberté pour ne penser qu'à des choses agréables. Savez-vous que beaucoup de poètes et d'écrivains trouvent leur inspiration en marchant ?

Pour l'environnement, on lui fait le plus grand des biens en ne polluant pas et en libérant de l'espace dans la ville puisqu'on n'a pas de voiture qui pollue, qui provoque des embouteillages et ralentit la circulation ou qui occupe de la place dans les stationnements et dans la rue.

Dans l'avenir, lorsque les gens seront de plus en plus conscients des bienfaits qu'on peut apporter à la société en utilisant le moins de

voitures possible, peut-être pourra-t-on remplacer une partie des stationnements du centre-ville en parcs et jardins.

1. Marcher, c'est :

- A. est une activité moderne.
- B. se pratique seulement quand on veut faire des exercices.
- C. est une activité qui a toujours existé.
- D. est une activité qu'on pratique quand on n'a pas de voiture.

2 Quand on va à son travail à pied:

- A. on améliore sa condition physique.
- B. on économise de l'argent.
- C. on peut lire des oeuvres de grands écrivains et poètes.
- D. on perd un peu de vitesse et de liberté.

3 Contrairement à la marche, l'utilisation d'une voiture apporte les inconvénients suivants:

- A. La voiture coûte cher.
- B. La voiture occupe beaucoup de place.
- C. La voiture occupe des places dans les parcs au centre-ville.
- D. On perd du temps à cause des embouteillages

4 Lorsque les gens prendront moins leur voiture,

- A. On pourra construire des maisons dans les stationnements.
- B. On mettra des parcs au centre-ville à la place des stationnements

actuels.

C. On fera des jardins dans les rues.

D. Aucune de ces réponses.

## II . Le racisme

Le racisme vient du mot " race " qui désigne un groupe de personnes avec les mêmes caractéristiques, la même couleur de peau ou la même forme de squelette. Les personnes qui n'aiment pas les étrangers ou les gens de couleur sont des racistes. Le racisme, c'est lorsqu'un groupe de personnes se croit plus fort que les autres ou croit posséder plus de pouvoirs.

Malgré l'évolution des mentalités, il existe toujours du racisme dans notre pays. Nous en sommes témoins ou victimes un peu tous les jours. Nous pouvons même dire que tout le monde en a été victime, au moins une fois dans sa vie.

Dans notre ville, il y a beaucoup d'émigrés, donc nous connaissons bien le racisme. Autrefois, dans le quartier de " La Rochette ", il y avait beaucoup de français et peu d'étrangers. Mais au fil du temps les français sont partis vivre ailleurs, car beaucoup d'étrangers venaient y habiter à cause des loyers peu élevés. Les premiers habitants de La Rochette ne voulaient pas de cette différence...

De toute façon, il y a toujours quelqu'un qui vous insulte ou vous méprise pour de multiples raisons : parce qu'on est noir, blanc, jaune, gros, petit, grand, intelligent, femme, etc... Et c'est comme cela partout.

Par exemple, c'est horrible de ne pas pouvoir s'habiller comme l'on veut sans que quelqu'un se moque de vous : quand les femmes arabes sortent de leur maison pour aller au marché, certaines françaises les regardent comme si c'étaient des bêtes curieuses. Quand elles portent le foulard, c'est encore pire : les gens les observent comme s'il s'agissait de criminelles. Mais non, ce sont des personnes comme les autres.

Nous allons vous raconter une histoire, vécue par une élève.

Ça c'est passé en ville, elle allait faire des courses pour sa mère, elle ne connaissait pas le racisme.

Arrivée au magasin, elle commença à récupérer les articles. Une fois à la caisse, elle vit deux vieilles dames devant elle, qui avaient l'air très gentilles, et embarrassées par de nombreux paquets.

Poliment, elle leur demanda si elle pouvait les aider à transporter ces paquets jusqu'à leur voiture.

Elles répondirent :

- Va plutôt aider les gens de ton espèce !

Choquée de leur réponse, elle resta bouche bée; elle ne savait pas quoi répondre.

Sur le chemin du retour la phrase ne faisait que se répéter dans sa tête, elle ne comprenait pas pourquoi ces vieilles dames lui avaient répondu sur ce ton, avec autant d'agressivité pour les personnes de sa race. Sa mère lui avait toujours appris à respecter les personnes âgées...

Dans notre collège, il doit y avoir quelques racistes, même s'ils ne



crient pas qu'ils le sont. Il y a, dans nos classes, beaucoup d'origines : turque, maghrébine, espagnole ou chinoise. La Rochette est aussi une cité où il y a beaucoup d'émigrés. Comme elle n'est pas loin du collège, nous vivons le racisme au quotidien. Certains élèves disent : " Je ne suis pas raciste et je m'entends bien avec la plupart des émigrés. Mais certain de ces enfants d'émigrés pensent que je suis raciste et donc je ne m'entends pas très bien avec eux. Le problème aussi, c'est que dès que l'on refuse de donner quelque chose à une personne d'origine étrangère, elle dit qu'on est raciste. Le racisme existe aussi dans l'autre sens ".

Finalement, la seule solution est que chacun y mette du sien. Il faudrait que l'on soit plus tolérant et que l'on accepte nos différences. Notre opinion est que tout le monde est pareil au fond, et que l'échange de cultures est très enrichissant. Pour vivre ensemble sans problèmes acceptons les idées, les coutumes et la religion de l'autre.

1. Où s'est déroulée cette histoire ?

- A. Cette histoire s'est passée à la piscine municipale.
- B. Cette histoire s'est passée dans un magasin.
- C. Cette histoire s'est passée au collège.
- D. Cette histoire s'est passée dans la rue.

2. La petite fille ne comprend pas. Que lui a appris sa mère ?

- A. Sa mère lui a appris à toujours recompter sa monnaie.
- B. Sa mère lui a appris à aider les autres.



C. Sa mère lui a appris à ne jamais parler à des inconnus.

D. Sa mère lui a appris à respecter les personnes âgées.

3. Les deux personnes ont un problème... Lequel ?

A. Elles sont embarrassées par de nombreux paquets.

B. Elles n'arrivent pas à convertir leurs francs en euros.

C. Elles n'ont pas trouvé de confiture de fraises.

D. Elles ont perdu les clés de leur voiture.

4. Que propose la petite fille aux deux personnes ?

A. Elle propose de leur échanger des euros contre leurs francs.

B. Elle propose d'emballer leurs achats dans du papier cadeau.

C. Elle propose de les aider à transporter leurs paquets jusqu'à leur voiture.

D. Elle propose de conduire leur voiture.

### III. Génération gangourou

Ils dorment dans leur lit d'enfant, mais ont entre 20 et 30 ans. Lovés dans le nid familial ... Selon une enquête de l'institut Louis Harris (novembre 1997), un jeune sur deux entre 21 et 24 ans, un sur cinq entre 25 et 29 ans reste au chaud chez ses parents.

Ils accumulent les diplômes mais collectionnent les petits boulots en CDD . Les emplois stables à temps complet sont devenus de plus en plus rares pour ceux qui n'ont pas d'expérience professionnelle. Dans ces conditions, il n'est pas étonnant que les 20 – 30 ans hésitent à

quitter leurs parents.

Mais l'allongement des études, la précarité économique et le chômage ne suffisent pas à expliquer cette cohabitation prolongée des jeunes et de leurs parents. Ces derniers, en effet, ne sont pas mécontents de garder leurs enfants à la maison. Une manière, peut-être, pour cette génération de soixante-huitards, de retenir leur jeunesse. Et le risque est là : celui de maintenir les jeunes dans l'enfance et de les empêcher de grandir. Françoise Sand, conseillère familiale et conjugale, dénonce le danger psychologique qui pèse sur les pré-adultes et suggère aux parents de les pousser dehors, quitte à les assister financièrement pendant un certain temps. Et ne serait-ce pas là aider véritablement cette génération dont neuf jeunes sur dix, d'après le sondage Louis Harris, déclarent qu'ils quitteraient le foyer familial s'ils en avaient le choix ?

1 . La génération des 20 – 30 ans est appelée « génération kangourou » parce qu'elle :

- |                          |                               |
|--------------------------|-------------------------------|
| A. voyage beaucoup       | B. reste dans le nid familial |
| C. ne tient pas en place | D. aime bien les kangourous   |

2 . « Ils dorment dans leur lit d'enfant » signifie que :

- A. les jeunes éprouvent la nostalgie de leur chambre d'enfant
- B. ils souhaitent rester des enfants
- C. il existe un décalage entre leur âge et leur attitude
- D. ils ont à y dormir

3. « Les petits boulots en CDD » font référence à :

- A. du travail au noir
- B. un emploi mal payé
- C. un contrat à durée déterminée
- D. un emploi à long terme

4. Les parents font courir à leurs enfants le risque :

- A. de ne pas devenir adultes
- B. d'être de mauvais parents
- C. de rester faibles physiquement
- D. de dépenser trop d'argent

### III. Version (30 points)

I Les jus de fruits et de légumes contiennent des quantités infinies d'éléments nutritifs qui nous donnent de l'énergie, la beauté et une santé merveilleuse. De plus, les jus aident les aliments à digérer plus facilement.

Boire du jus ou manger les fruits ou les légumes crus et entiers, qu'est-ce qui est meilleur ? La réponse est que dans chaque cas, l'effet est différent. Manger des fruits et des légumes nous donne, en plus des vitamines habituels, une bonne source de fibres essentielles au bon fonctionnement de l'organisme. Mais en buvant du jus, surtout lorsqu'on est très fatigué ou le matin, au petit déjeuner, on reçoit en peu de temps (30 minutes environ) les éléments nutritifs qu'il faut pour nous mettre de bonne humeur . Par contre, lorsqu'on les mange, le processus est plus long, il est de plusieurs heures. L'effet n'est ainsi pas immédiat. Il est donc fortement recommandé aux personnes âgées et à ceux qui dépensent beaucoup d'énergie au travail d'essayer de boire

souvent du jus fraîchement pressé.

nutritif: 营养的

aliment: 食物

## II Droits de l'enfant

20 ans, ça se fête! La convention internationale des droits de l'enfant fête ses 20 ans le 20 novembre. Ce texte a été adopté par 192 pays, seuls les Etats-Unis et la Somalie ne l'ont pas signé. Il donne la liste des droits garantis à tous les enfants de la planète : le droit d'aller à l'école, le droit d'être aimé et respecté ou le droit de rire et de rêver... En France, 2 millions d'enfants sont encore touchés par la pauvreté.

Tes droits ont 20 ans, jour pour jour. Le 20 novembre 1989 était adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies, un texte révolutionnaire, celui de la convention internationale des droits de l'enfant (CIDE). Ce texte a été ratifié par 192 pays, dont la France le 26 janvier 1990. La convention protège les droits et les besoins fondamentaux auxquels ont droit les enfants de tous les pays.

## IV. Thème (16 points)

1. 我们去买东西的那个超级市场是 3 年前建成的。
2. 你读完这本小说后，就把它还给我。
3. 正是他把这个消息告诉了大家。
4. 现代法国最普及也最迅速的传递信息的手段就是电话。没有电话，生活简直不可想象。

## V. Composition (10 points)

Ecrivez un petit texte de 120 mots et donnez-lui un titre en utilisant au moins 5 des mots suivants :

pratiquer, sports, libre, santé, bicyclette, favorable, occupé, surchargé

